

Barbecue
Barbecue
Grill
Barbacoa

944000 HO-BT3

GUIDE D'UTILISATION	02
HANDLEIDING	12
GEBRAUCHSANLEITUNG	22
MANUAL DE INSTRUCCIONES.....	32



Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit HIGHONE.
Choisis, testés et recommandés par
ELECTRO DEPOT, les produits de la marque
HIGHONE sont synonymes d'utilisation
simple, de performances fiables et de qualité
irréprochable.

Grâce à cet appareil, vous savez que chaque
utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Consultez notre site Internet : www.electrodepot.fr



ELECTRO DEPOT

A	Avant d'utiliser l'appareil	4	Consignes de sécurité
B	Aperçu de l'appareil	8	Description de l'appareil
C	Utilisation de l'appareil	9	Utilisation de l'appareil
D	Informations pratiques	10 11	Nettoyage et entretien Mise au rebut de votre ancien appareil

Consignes de sécurité

Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique !

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, les instructions suivantes doivent toujours être respectées.

Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension de la prise de courant correspond bien à celle indiquée sur la plaque signalétique.

- N'utilisez jamais l'appareil en cas de détérioration de la partie électrique ou de l'élément chauffant.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.
- Toute intervention doit être effectuée exclusivement par

un technicien qualifié du service après-vente de votre magasin revendeur.



ATTENTION

Il est dangereux pour toute personne de procéder à des opérations de maintenance ou de réparation sur l'appareil.

- Cet appareil ne doit être utilisé que par des adultes. Ne pas autoriser des enfants à l'utiliser sans surveillance.
- Assurez-vous que les aliments congelés soient complètement décongelés avant la cuisson.
- Il est recommandé d'examiner régulièrement le câble d'alimentation pour déceler tout signe de détérioration éventuelle. L'appareil ne doit pas être utilisé si le câble est endommagé.

- Cet appareil est équipé d'une prise de terre pour vous protéger d'éventuels risques électriques et doit être branché sur une prise de courant comportant une mise à la terre.

- Au cours de la cuisson, ne pas toucher la zone de chauffage de l'appareil, afin d'éviter tout risque de brûlure.

- Coupez l'alimentation électrique immédiatement si vous constatez que le récipient est un peu trop plein. Laissez le récipient refroidir complètement avant de le vider, pour éviter tout risque d'incendie.

- Ne jamais laisser l'eau et l'huile couler dans la boîte de raccordement ou sur le thermostat et le témoin lumineux, afin d'éviter un court-circuit.

- Si le niveau d'eau est inférieur à la marque « **MAX** » après plusieurs utilisations, débranchez l'appareil et remplissez d'eau jusqu'à

la marque « **MAX** ». Ne jamais verser d'eau froide sur l'élément chauffant chaud. Vous risqueriez de l'endommager.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dénuées d'expérience et de connaissances, à condition d'être supervisés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et s'ils sont surveillés.

Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Français

- L'appareil et son cordon d'alimentation doivent toujours être hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil n'est pas destiné à être déclenché au moyen d'une minuterie externe ou d'un système distinct de commande à distance.

**ATTENTION**

Ne pas utiliser de charbon de bois ou de combustible similaire avec cet appareil.

- Cet appareil est conçu pour une utilisation intérieure uniquement.

Cet appareil est destiné à des utilisations domestiques ou similaires, telles que :

- Les espaces de cuisine réservés au personnel de magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
- Les fermes ;
- L'utilisation par des clients d'hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
- Les environnements de type chambres d'hôtes.

- Veiller à ce que les parties chaudes de l'appareil n'entrent jamais en contact avec des matières inflammables comme des rideaux, tissus, etc. durant son fonctionnement, car un incendie pourrait se déclencher.
- Afin d'éviter tout danger, le câble d'alimentation doit être minutieusement vérifié de manière périodique, afin de s'assurer de l'absence

de toute détérioration. En cas de présence de signes d'endommagement du câble, mêmes minimales, l'appareil doit être renvoyé au service après-vente.

- N'utilisez jamais l'appareil en cas de présence de détériorations. En cas de dysfonctionnement ou après tout endommagement de quelque nature que ce soit, renvoyez l'appareil au service après-vente afin de le faire réparer, contrôler ou régler (le service après-vente dispose de l'équipement spécial nécessaire).

- L'appareil doit être installé sur une surface résistant à la chaleur. La surface doit être stable et sèche.

- Débranchez le câble d'alimentation de l'appareil après l'utilisation. Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.

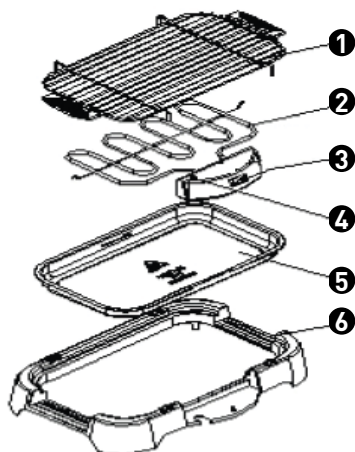
- Ne pas tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la prise de courant.

- Tirez uniquement sur la fiche du câble prévue à cet effet. Débranchez la prise de l'appareil avant de le nettoyer. Assurez-vous que la prise est sèche avant de la brancher.

- Concernant les instructions de nettoyage des surfaces entrant en contact avec la nourriture, merci de vous référer au paragraphe « NETTOYAGE ET ENTRETIEN ».

- Utilisez uniquement le thermostat fourni avec l'appareil. Il doit être enlevé de l'appareil avant le nettoyage. Le thermostat doit être sec avant son branchement.

Description de l'appareil



- ❶ Grille de barbecue
- ❷ Élément chauffant
- ❸ Thermostat
- ❹ Témoin lumineux
- ❺ Récipient
- ❻ Poignée

- Le circuit est équipé d'un disjoncteur automatique, pour la sécurité.
- Deux niveaux de hauteur de la grille (fig.2).
- Dimensions de la grille : 42 x 22.



Fig. 2

Utilisation de l'appareil

Avant la première utilisation, veillez à remplir le récipient d'eau et placez le thermostat sur la position **MAX**. Faites fonctionner l'appareil pendant 15 minutes pour éliminer le film gras sur l'élément chauffant et la grille. Une odeur et/ou de la fumée peuvent se dégager lors de cette première mise en service. C'est normal. Avant l'utilisation, préchauffez la grille pendant environ 5 minutes et assurez une aération suffisante durant le fonctionnement.

- Placez l'appareil sur une surface plate, propre et stable.
- Versez environ 1,5 l d'eau froide dans le récipient jusqu'à la marque « MAX ».
- Branchez l'appareil et réglez le thermostat sur la température désirée pour la cuisson. Laissez l'eau couvrir toute la surface du récipient. L'eau et le récipient sont utilisés pour prévenir une chaleur excessive sur la surface d'appui de la grille. Par conséquent, assurez-vous que le récipient soit bien fixé et rempli d'eau lors de l'utilisation.
- Cet appareil est muni d'un disjoncteur automatique et d'un chauffage rapide intermittent. Par conséquent, le témoin lumineux s'allume et s'éteint automatiquement, selon le changement de température. Lorsque le témoin lumineux est allumé, l'appareil est en cours de chauffage.
- Placez les aliments directement sur la grille du barbecue. Ne jamais utiliser une assiette, un plateau ou du papier aluminium sous les aliments. Le temps de cuisson dépend de l'épaisseur des aliments et de la température réglée. Percez les aliments épais avec les brochettes métalliques pour bien les griller. Retourner les aliments de temps en temps.
- Après l'utilisation, débranchez l'appareil, laissez-le complètement refroidir et nettoyez-le soigneusement selon les instructions fournies dans la partie « Nettoyage et entretien ».

Nettoyage et entretien

- Éteindre l'appareil et débrancher le câble d'alimentation avant toute opération de maintenance ou de nettoyage. S'assurer que l'appareil est complètement refroidi avant toute opération de nettoyage et de maintenance.
- Nettoyez le récipient, la grille, etc. dans de l'eau tiède avec du détergent. Puis séchez-les et emballez-les pour une prochaine utilisation.
- Nettoyez l'élément chauffant avec un chiffon humide et doux. Ne jamais le nettoyer directement dans de l'eau. Ne jamais laisser de l'eau pénétrer dans la boîte
- Ne pas utiliser d'instruments tels que brosse de fer, laine d'aluminium ou tissu abrasif, pour nettoyer l'appareil.



ATTENTION

Ne jamais plonger l'élément chauffant dans de l'eau.

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil porte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/EU

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

C'est pour cette raison que votre appareil, comme le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur son emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.



Nos emballages peuvent faire l'objet
d'une consigne de tri.
Pour en savoir plus : www.consignesdetri.fr

Bedankt!

Bedankt om voor dit product van HIGHONE gekozen te hebben.

ELECTRO DEPOT kiest, test en beveelt de producten van het merk HIGHONE aan, deze staan garant staan voor eenvoud in gebruik, betrouwbare prestaties en een onberispelijke kwaliteit.

Dankzij dit toestel weet u dat elk gebruik tevredenstellend zal zijn.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

A**Alvorens het toestel te gebruiken**

14 Veiligheidsinstructies

B**Overzicht van het toestel**

18 Beschrijving van het toestel

C**Gebruik van het toestel**

19 Gebruik van het toestel

D**Praktische informatie**

20 Reiniging en onderhoud

21 Afdanken van uw oude toestel

Veiligheidsinstructies

Dit toestel is enkel geschikt voor huishoudelijk gebruik!

Wanneer u elektrische toestellen gebruikt, dienen de volgende instructies steeds nageleefd te worden.

Controleer of de spanning van het netstopcontact overeenkomt met deze die aangegeven wordt op het typeplaatje alvorens het toestel aan te sluiten.

- Gebruik het toestel nooit wanneer een elektrisch onderdeel of het verwarmingselement beschadigd is.
- Indien het voedingssnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, zijn klantendienst of een gelijkaardige bevoegde persoon om elk risico uit te sluiten.
- Elke interventie dient exclusief uitgevoerd

te worden door een erkende technicus van de klantendienst van de winkel van uw verkoper.



OPGELET

Het is voor iedereen gevaarlijk over te gaan tot handelingen voor het onderhouden of herstellen van het toestel.

- Dit toestel mag enkel door volwassenen gebruikt worden. Sta kinderen niet toe het onbewaakt te gebruiken.
- Vergewis u ervan dat bevroren voedingsmiddelen voor het koken volledig ontdooid moeten zijn.
- Er wordt aanbevolen het voedingssnoer regelmatig te controleren om eventuele gebreken op te sporen. Het toestel mag niet gebruikt worden wanneer het snoer beschadigd is.

- Het toestel is uitgerust met een aardingsstekker om u te beschermen tegen elektrische risico's en dient aangesloten te worden op een geaard stopcontact.

- Raak tijdens het koken de verwarmingszone van het toestel niet aan om elk risico op brandwonden te voorkomen.

- Onderbreek de elektrische voeding onmiddellijk wanneer u merkt dat het recipiënt een beetje te vol is. Laat het recipiënt volledig afkoelen alvorens het te ledigen om elk risico op brand te voorkomen.

- Laat nooit water of olie in de aansluitkast sijpelen of op de thermostaat en het verklikkerlicht stromen om een kortsluiting te voorkomen.

- Indien het waterniveau lager is dan de markering **'MAX'** ver verschillende gebruiken, trekt u de stekker uit het stopcontact en vult u het water bij tot

aan de markering **'MAX'**. Nooit koud water op het warme verwarmingselement gieten. Hierdoor kunt u het beschadigen.

- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen jonger dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke en mentale capaciteiten of beperkte ervaring en kennis op voorwaarde dat ze in de gaten gehouden worden of instructies gekregen hebben betreffende het veilige gebruik van het toestel en de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het toestel. De reiniging en het onderhoud mogen niet uitgevoerd worden door kinderen tenzij wanneer ze ouder zijn dan 8 jaar en wanneer zij begeleid worden. Bewaar het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

- Houd het toestel en het voedingssnoer steeds buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

- Het toestel is niet bestemd om ingeschakeld te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.

**OPGELET**

**Geen houtskool
of vergelijkbare
brandstof gebruiken
op dit toestel.**

- Dit toestel werd ontworpen om uitsluitend thuis te gebruiken.

**Dit toestel is bestemd
voor huishoudelijk of
vergelijkbaar gebruik,
zoals:**

- **Keukenhoeken
keukenhoeken
voor winkel- en
kantoorpersoneel en
andere professionele
omgevingen;**
- **Boerderijen;**

- **Het gebruik door
klanten in hotels,
andere omgevingen met
residentieel karakter;**
- **Omgevingen van het
type chambre d'hôtes.**

- Let erop dat de warme delen van het toestel tijdens de werking nooit in contact komen met ontvlambare materialen zoals gordijnen, stoffen, enz. want dit zou een brand kunnen veroorzaken.
- Om elk gevaar te voorkomen dient het voedingssnoer periodiek nauwgezet gecontroleerd te worden om de afwezigheid van elke beschadiging te verzekeren. In het geval van aanwezigheid van tekenen van beschadiging, hoe klein dan ook, van het snoer dient het snoer teruggestuurd te worden naar de dienst na verkoop.
- Gebruik het toestel nooit wanneer er beschadigingen aanwezig zijn. In het geval van storingen of na een

beschadiging van welk aard dan ook, stuurt u het toestel terug naar de klantendienst om het te laten herstellen, controleren of afstellen (de klantendienst beschikt over de noodzakelijke bijzondere uitrusting).

- Het toestel dient geïnstalleerd te worden op een warmtebestendig oppervlak. Het oppervlak dient stabiel en droog te zijn.

- Trek het voedingssnoer van het toestel uit het stopcontact na het gebruik. Laat het toestel nooit onbeheerd achter wanneer het in werking is.

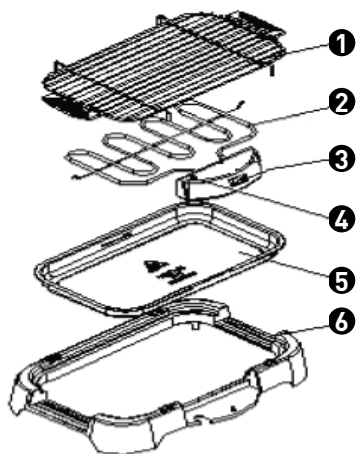
- Niet aan het voedingssnoer trekken om de stekker uit het stopcontact te trekken.

- Trek enkel aan de fiche van het snoer die hiervoor voorzien is. Trek de stekker uit het stopcontact alvorens het toestel te reinigen. Vergewis u ervan dat de stekker droog is alvorens deze in het stopcontact te steken.

- Voor de instructies inzake de reiniging van oppervlakken die in contact komen met voeding, kunt u steeds de paragraaf 'REINIGING EN ONDERHOUD' raadplegen.

- Gebruik enkel de met het toestel meegeleverde thermostaat. Hij dient voor de reiniging van het toestel gehaald te worden. De thermostaat dient droog te zijn alvorens hij aangesloten wordt.

Beschrijving van het toestel



- ❶ Barbecuerooster
- ❷ Verwarmingselement
- ❸ Thermostaat
- ❹ Controlelampje
- ❺ Recipiënt
- ❻ Handvat

- Voor de veiligheid is het circuit uitgerust met een automatische schakelaar.
- Twee hoogteniveaus van het rooster (afb.2)
- Afmetingen van het rooster: 42 x 22



Afb. 2

Gebruik van het toestel

Let er voor het eerste gebruik op het waterrecipiënt te vullen en de thermostaat op de stand MAX te zetten. Stel het toestel gedurende 15 minuten in werking om de vetfilm op het verwarmingselement en het rooster te verwijderen. Bij het eerste gebruik kan een geur en/of rook vrijkomen. Dat is normaal. Voor het eerste gebruik verwarmt u het rooster ongeveer 5 minuten op en verzekert u dat er voldoende verluchting is tijdens de werking.

- Plaats het toestel op een vlak, proper en stabiel oppervlak.
- Giet ongeveer 1,5 l koud water in het recipiënt tot de markering 'MAX'.
- Schakel het toestel in en zet de thermostaat op de gewenste baktemperatuur. Laat het water de ganse oppervlakte van het recipiënt afdekken. Het water en het recipiënt worden gebruikt om te voorkomen dat het steunoppervlak van het rooster te heet zou worden. Vergewis u er bijgevolg tijdens het gebruik van dat het recipiënt goed vastgemaakt en met water gevuld is.
- Dit toestel is uitgerust met een automatische schakelaar en een snelle tussenliggende verwarming. Bijgevolg gaat het verklikkerlicht automatisch branden en doven, naargelang de temperatuurswijziging. Wanneer het verklikkerlicht brandt, is het toestel aan het opwarmen.
- Plaats de voedingsmiddelen rechtstreeks op het rooster van de barbecue. Gebruik nooit een bord, schaal of aluminiumfolie onder de voedingsmiddelen. De gaartijd hangt af van de dikte van de voedingsmiddelen en de ingestelde temperatuur. Steek metalen spiezen door dikke voedingsmiddelen om deze goed te roosteren. Draai de voedingsmiddelen af en toe om.
- Na het gebruik schakelt u het toestel uit, laat u het volledig afkoelen en reinigt u het zorgvuldig volgens de instructies uit de paragraaf 'Reiniging en onderhoud'.

Reiniging en onderhoud

- Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens het toestel te onderhouden of te reinigen. Zich ervan vergewissen dat het toestel volledig afgekoeld is alvorens enige reinigings- of onderhoudshandeling uit te voeren.
- **R e i n i g** h e t verwarmingselement met een vochtige en zachte doek. Nooit rechtstreeks in water reinigen. Laat nooit water in de aansluitkast sijpelen of over de thermostaat lopen.
- Reinig het recipiënt, het rooster... in lauw water met een detergent. Droog ze daarna af en verpak ze voor een volgende keer.
- Gebruik geen instrumenten zoals een stalen borstel, staalwol of een schuurspons om het toestel te reinigen.



OPGELET

Het verwarmingselement nooit in water onderdompelen.

Afdanken van uw oude toestel

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL

Dit toestel is voorzien van het DEEE-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.



BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.

Daarom mag uw toestel, zoals aangegeven wordt door het symbool  op het kenplaatje of de verpakking, in geen geval in een openbare of private vuilnisbak voor huishoudelijk afval gegooid worden. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar openbare inzamelpunten voor selectieve afvalverwerking te brengen zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor toepassingen conform de richtlijn.

Vielen Dank!

Vielen Dank, dass Sie dieses HIGHONE - Produkt gewählt haben.

Ausgewählt, getestet und empfohlen von ELECTRO DEPOT. Die Produkte der Marke HIGHONE garantieren Ihnen Benutzerfreundlichkeit, zuverlässige Leistung und tadellose Qualität. Mit diesem Gerät können Sie sicher sein, dass Sie jeder Gebrauch zufrieden stellt.

Willkommen bei ELECTRO DEPOT.

Besuchen Sie unsere Webseite: www.electrodepot.fr



ELECTRO DEPOT

A Vor der Inbetriebnahme des Geräts

24 Sicherheitsvorschriften

B Übersicht über Ihr Gerät

28 Beschreibung des Geräts

C Gebrauch

29 Verwendung des Geräts

D Praktische Informationen

30 Reinigung und Wartung
31 Entsorgung Ihres Altgeräts

Sicherheitsvorschriften

Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch bestimmt!

F o l g e n d e Sicherheitsvorkehrungen sollten beim Gebrauch elektrischer Geräte immer beachtet werden.

Bevor Sie das Gerät anschließen überprüfen Sie, ob die Spannung der Netzsteckdose der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.

- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn der elektrische Teil oder das Heizelement beschädigt sind.
- Ein beschädigtes Stromkabel muss vom Hersteller, dem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft ersetzt werden,

um jegliche Gefahr zu vermeiden.

- Jegliche Eingriffe am Gerät dürfen ausschließlich von einem qualifizierten Techniker oder dem Kundendienst Ihres Händlers durchgeführt werden.



ACHTUNG

Die Durchführung von Wartungs-, und Reparaturarbeiten an dem Gerät ist für jeden gefährlich.

- Dieses Gerät darf nur von Erwachsenen benutzt werden. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.
- Vergewissern Sie sich, dass tiefgefrorene Lebensmittel vor dem Garen vollständig aufgetaut sind.
- Wir empfehlen Ihnen, das Stromkabel regelmäßig auf Anzeichen einer eventuellen Beschädigung

zu untersuchen. Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn das Stromkabel beschädigt ist.

- Dieses Gerät ist mit einer Erdung ausgestattet, um Sie vor eventuellen elektrischen Gefahren zu schützen und muss an eine geerdete Netzsteckdose angeschlossen werden.

- Während des Garens den Heizbereich des Geräts nicht berühren, um jegliches Verbrennungsrisiko zu vermeiden.

- Unterbrechen Sie die Stromzufuhr sofort, wenn Sie feststellen, dass die Schale etwas zu voll die. Lassen Sie die Schale vor dem Leeren vollständig abkühlen, um jegliches Brandrisiko zu vermeiden.

- Lassen Sie niemals Wasser oder Öl in das Anschlussgehäuse oder auf den Thermostat und die Kontrollleuchte tropfen, um einen Kurzschluss zu vermeiden.

- Wenn der Wasserstand nach mehrfachem Gebrauch unter der Markierung **«MAX»** liegt, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und füllen Wasser ein, bis der Wasserstand die Markierung **«MAX»** erreicht. Schütten Sie niemals kaltes Wasser auf das heiße Heizelement. Es könnte dadurch beschädigt werden.

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse bedient werden, sofern sie korrekt beaufsichtigt werden und die nötigen Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die bestehenden Risiken verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht

von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.

Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

- Das Gerät und sein Kabel müssen sich immer außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren befinden.

- Das Gerät ist nicht dafür vorgesehen, mit einem externen Timer oder einem anderen Fernbedienungssystem eingeschaltet zu werden.



ACHTUNG

Dieses Gerät nicht mit Holzkohle oder ähnlichen Brennstoffen verwenden.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch vorgesehen.

Dieses Gerät ist für den häuslichen Gebrauch oder ähnliche Verwendungen bestimmt, zum Beispiel:

- **Küchenbereiche für Personal in Geschäften, Büros und sonstigen Arbeitsumgebungen;**
- **Bauernhöfe;**
- **Gäste in Hotels, Motels und anderen Einrichtungen mit Wohncharakter;**
- **Gästezimmer-Einrichtungen.**

- Achten Sie darauf, dass die heißen Geräteteile während des Betriebs niemals in Kontakt mit entflammaren Materialien wie Vorhängen, Stoffen usw. geraten, da dieses einen Brand verursachen könnte.

- Um jegliche Gefahr zu vermeiden, das Stromkabel sorgfältig und regelmäßig auf Schäden überprüfen. Im Falle auch nur geringster Anzeichen einer Beschädigung

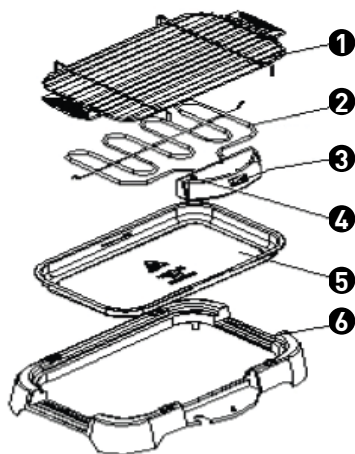
des Kabels muss das Gerät dem Kundendienst zurückgegeben werden.

- Das Gerät nie benutzen, wenn es Beschädigungen aufweist. Geben Sie das Gerät im Falle von Störungen oder Beschädigungen aller Art an den Kundendienst zurück, um es reparieren, überprüfen oder einstellen zu lassen (der Kundendienst verfügt über die erforderliche spezielle Ausrüstung).
- Das Gerät auf einer hitzebeständigen Fläche aufstellen. Die Standfläche muss stabil und trocken sein.
- Das Stromkabel nach dem Gebrauch vom Stromnetz trennen. Lassen Sie das Gerät bei Betrieb nicht unbeaufsichtigt.
- Niemals am Kabel ziehen, um den Netzstecker herauszuziehen.
- Ziehen Sie immer an dem dafür vorgesehenen Stecker des Kabels. Vor der Reinigung den Netzstecker des Geräts ziehen. Vergewissern Sie

sich, dass der Stecker trocken ist, bevor Sie ihn anschließen.

- Für die Hinweise zur Reinigung von Flächen mit Lebensmittelkontakt lesen Sie bitte den Abschnitt «REINIGUNG UND WARTUNG».
- Verwenden Sie ausschließlich den mit dem Gerät mitgelieferten Thermostat. Er muss vor der Reinigung vom Gerät entfernt werden. Der Thermostat muss trocken sein, bevor er angeschlossen wird.

Beschreibung des Geräts



- 1** Barbecue-Grillrost
- 2** Heizelement
- 3** Thermostat
- 4** Kontrollleuchte
- 5** Schale
- 6** Griff

- Der Stromkreis ist aus Sicherheitsgründen mit einer automatischen Sicherung ausgestattet.
- Grillrost in 2 Höhen verstellbar (Abb.2).
- Maße des Grillrosts: 42x22.



Abb. 2

Verwendung des Geräts

Achten Sie vor dem ersten Gebrauch darauf, die Schale mit Wasser zu füllen und den Thermostat auf die Position **MAX** zu stellen. Lassen Sie das Gerät 15 Minuten laufen, um den Fettfilm auf dem Heizelement und dem Grillrost zu entfernen. Bei dieser ersten Inbetriebnahme kann es zur Entstehung von Gerüchen und/oder Rauch kommen. Dieses ist normal. Vor dem Gebrauch den Grillrost ungefähr 5 Minuten vorheizen und während des Betriebs für ausreichende Belüftung sorgen.

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, saubere und stabile Fläche.
- Gießen Sie etwa 1,5 l kaltes Wasser in die Schale bis zur Markierung «MAX».
- Schalten Sie das Gerät an und stellen Sie den Thermostat auf die gewünschte Gartemperatur. Das Wasser muss die gesamte Fläche der Schale bedecken. Das Wasser und die Schale sollen einer übermäßigen Hitzeentstehung an der Auflagefläche des Grills vorbeugen. Achten Sie also darauf, dass die Schale ordnungsgemäß befestigt und während des Gebrauchs mit Wasser gefüllt ist.
- Dieses Gerät ist mit einer automatischen Sicherung und einer intermittierenden Schnellheizfunktion ausgestattet. Demnach leuchtet die Kontrollleuchte je nach Änderung der Temperatur automatisch auf und erlischt automatisch. Wenn die Kontrollleuchte leuchtet, befindet sich das Gerät im Heizvorgang.
- Legen Sie das Grillgut direkt auf den Grillrost. Legen Sie niemals Teller, Tablettts oder Aluminiumfolie unter das Grillgut. Die Garzeit ist von der Dicke des Grillguts und von der eingestellten Temperatur abhängig. Durchbohren Sie dicke Lebensmittel mit den Metallspeßen, um sie optimal zu grillen. Wenden Sie das Grillgut von Zeit zu Zeit.
- Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und vom Stromnetz trennen und vollständig abkühlen lassen. Das Gerät dann gemäß den Anweisungen im Abschnitt «Reinigung und Wartung» reinigen.

Reinigung und Wartung

- Vor jeder Reinigung oder Wartung das Gerät ausschalten und das Netzkabel vom Stromnetz trennen. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor jeder Reinigung oder Wartung vollständig abgekühlt ist.
- Reinigen Sie das Heizelement mit einem feuchten, weichen Tuch. Reinigen Sie es niemals unter oder direkt in Wasser. Lassen Sie niemals Wasser in das Anschlussgehäuse oder auf den Thermostat tropfen.
- Reinigen Sie die Schale, den Grillrost usw. in lauwarmem Wasser mit Reinigungsmittel. Trocknen Sie die Schale und den Rost ab und verpacken Sie sie für den nächsten Gebrauch.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Eisenbürsten, Aluminiumwolle oder scheuernde Stoffe.



ACHTUNG

Das Heizelement niemals in Wasser tauchen.

Entsorgung Ihres Altgeräts

ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN ABFÄLLEN



Dieses Gerät trägt das Symbol WEEE (Elektrisches oder elektronisches Altgerät), was bedeutet, dass es nach dem Ende des Lebenszyklus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern den örtlichen Sammelstellen zur Abfalltrennung zugeführt werden muss.

Abfallverwertung trägt zum Umweltschutz bei.

UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EG

Zum Schutz unserer Umwelt und Gesundheit müssen elektrische und elektronische Altgeräte nach den klar vorgegebenen Regeln entsorgt werden, die sowohl von Lieferanten als auch von Benutzern zu befolgen sind.

Daher darf Ihr Gerät, welches auf seinem Typenschild oder der Verpackung mit dem entsprechenden Symbol  gekennzeichnet ist, keinesfalls in einer öffentlichen Mülltonne oder im Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer hat das Recht, das Gerät den örtlichen Abfall- Sortierstellen zum Recycling oder zur Wiederverwendung zu anderen Zwecken im Sinne der Richtlinie zu übergeben.

¡Gracias!

Gracias por elegir este producto HIGHONE. Seleccionados, probados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca HIGHONE son sinónimo de un fácil manejo, de unas prestaciones fiables y de una calidad irreprochable. Quedará muy satisfecho cada vez que use este aparato.

Bienvenido(a) a ELECTRO DEPOT.

Consulte nuestra página web: www.electrodepot.fr



ELECTRO DEPOT

A Antes de utilizar el aparato

34 Instrucciones de seguridad

B Descripción del aparato

38 Descripción del aparato

C Uso del aparato

39 Utilización del aparato

D Información práctica

40 Limpieza y mantenimiento

41 Cómo desechar su antiguo aparato

Instrucciones de seguridad

¡Este aparato está destinado únicamente a un uso doméstico!

Cuando use aparatos eléctricos, debe respetar siempre las instrucciones siguientes.

Antes de enchufar su aparato, compruebe que la tensión de la toma de corriente corresponde exactamente a la indicada en la placa de características.

- No utilice nunca el aparato en caso de deterioro de la parte eléctrica o de la resistencia.
- Si el cable de alimentación está estropeado, debe reemplazarlo el fabricante, su servicio de postventa o una persona similarmente cualificada, con objeto de evitar cualquier peligro.
- Cualquier intervención debe realizarla exclusivamente

un técnico cualificado del servicio de postventa de su distribuidor.



ADVERTENCIA

Es peligroso para cualquier persona realizar las operaciones de mantenimiento o de reparación del aparato.

- Sólo un adulto puede usar este aparato. No permita que los niños lo usen sin supervisión.
- Asegúrese de que los alimentos congelados estén completamente descongelados antes de cocinarlos.
- Se recomienda revisar periódicamente el cable de alimentación para detectar cualquier señal de deterioro posible. No se debe usar el aparato si el cable está dañado.

- Este aparato cuenta con una toma de tierra para poderle proteger de posibles peligros eléctricos y debe enchufarse a una toma de corriente conectada a tierra.
- Mientras que cocine los alimentos, no toque la zona que desprende calor del aparato, para evitar cualquier riesgo de quemadura.
- Desconecte la alimentación inmediatamente si usted nota que el recipiente está demasiado lleno. Deje que el recipiente se enfríe completamente antes de vaciarlo para evitar cualquier riesgo de incendio.
- No derrame nunca aceite y agua en la caja de conexiones o en el termostato e indicador luminoso para evitar cualquier cortocircuito.
- Si el nivel de agua es inferior a la marca «**MAX**» después de varios usos, desconecte el aparato y llénelo de agua hasta la marca «**MAX**». Nunca vierta agua fría sobre la resistencia caliente. Puede estropearla.
- Los niños con al menos 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos pueden usar este aparato, siempre y cuando se supervise correctamente su uso o se les proporcione las instrucciones relativas al uso del aparato en condiciones de seguridad y comprendan los riesgos a los que pueden enfrentarse. Los niños no deben jugar con este aparato. Los niños no deben encargarse de la limpieza y mantenimiento que debe realizar el usuario, salvo si tienen más de 8 años y se encuentran bajo vigilancia. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- El aparato y su cable deben siempre estar fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- El aparato no puede ser activado mediante un

temporizador externo o un sistema distinto al del mando a distancia.



ADVERTENCIA

No use carbón vegetal o combustible similar con este aparato.

- Este aparato sólo puede usarse en interiores.

Este aparato está destinado a usos domésticos o similares, como por ejemplo:

- Los espacios de cocina reservados para el personal de tiendas, oficinas y otros ambientes profesionales;
- Las granjas;
- El uso por parte de los clientes de hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
- Los entornos como alojamientos rurales.

- Asegúrese de que las partes calientes del aparato no entren en contacto nunca con materiales inflamables como cortinas, tejidos, etc. durante su funcionamiento, ya que podría provocar un incendio.

- Para evitar cualquier peligro, debe revisar cuidadosamente el cable de alimentación con asiduidad para comprobar que no exista ningún tipo de deterioro. En el caso de percibir cualquier indicio de daños en el cable, aunque sean mínimos, debe llevar el aparato al servicio de postventa.

- Nunca utilice el aparato si existe algún tipo de deterioro. Si el aparato no funciona bien o ha sufrido cualquier daño, llévelo al servicio de postventa para que lo reparen, revisen o ajusten (el servicio de postventa dispone del equipo especial necesario).

- El aparato debe instalarse sobre una superficie

resistente al calor. La superficie debe ser estable y estar seca.

- Desenchufe el cable de alimentación después de usar el aparato. Nunca deje el aparato funcionando sin vigilancia.

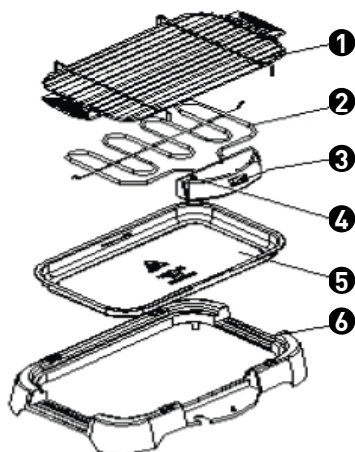
- No tire del cable para desconectarlo de la toma de corriente.

- Tire solamente del enchufe del cable previsto para este propósito. Desenchufe el aparato antes de limpiarlo. Asegúrese de que el enchufe esté seco antes de enchufarlo.

- En lo que se refiere a la limpieza de las superficies en contacto con alimentos, encontrará las instrucciones correspondientes en el apartado «LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO».

- Utilice sólo el termostato suministrado con el aparato. Debe retirarlo del aparato antes de limpiarlo. El termostato debe estar seco antes de conectarlo.

Descripción del aparato



- 1** Parrilla de la barbacoa
- 2** Resistencia
- 3** Termostato
- 4** Indicador luminoso
- 5** Recipiente
- 6** Tirador

- El circuito viene con un interruptor automático, para una mayor seguridad.
- Dos niveles de altura de la parrilla (Imagen 2).
- Dimensiones de la parrilla: 42 x 22.



Imagen 2

Utilización del aparato

Antes del primer uso, rellene el recipiente de agua y coloque el termostato en la posición **MAX**. Ponga a funcionar el aparato durante unos 15 minutos para eliminar la película de grasa de la resistencia y la parrilla. Se puede desprender un olor y/o humo la primera vez que se encienda. Es normal. Antes usarlo, precaliente la parrilla durante unos 5 minutos y asegúrese de que hay una ventilación suficiente durante su funcionamiento.

- Coloque el aparato sobre una superficie plana, limpia y estable.
- Vierta aproximadamente 1,5 l de agua fría en el recipiente hasta la marca «MAX».
- Enchufe el aparato y ajuste el termostato para elegir la temperatura de cocción deseada. El agua debe cubrir toda la superficie del recipiente. El agua y el recipiente se usan para prevenir un calor excesivo en la superficie de apoyo de la parrilla. Por lo tanto, asegúrese de que el el recipiente esté bien encajado y lleno de agua mientras que se use.
- Este aparato viene con un interruptor automático y un calentador rápido intermitente. Por lo tanto, el indicador luminoso se enciende y apaga automáticamente, según el cambio de temperatura. Cuando el indicador luminoso está encendido, el aparato se está calentando.
- Coloque los alimentos directamente sobre la parrilla de la barbacoa. No ponga nunca debajo de los alimentos un plato, bandeja o papel de aluminio. El tiempo de cocción depende del grosor de los alimentos y de la temperatura que se haya elegido. Perfore los alimentos gruesos con brochetas metálicas para que se cocinen bien. Dé la vuelta a los alimentos de vez en cuando.
- Después de usarlo, desenchufe el aparato, déjelo enfriar completamente y límpielo cuidadosamente según las instrucciones proporcionadas en el apartado «Limpieza y mantenimiento».

Limpieza y mantenimiento

- Apague el aparato y desenchufe el cable de alimentación antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza. Asegúrese de que el aparato esté completamente frío antes de cualquier operación de limpieza y mantenimiento.
- Limpie la resistencia con un paño húmedo y suave. No la limpie nunca directamente en el agua. Nunca permita que el agua penetre en la caja de conexiones o que entre en contacto con el termostato.
- Limpie el recipiente, la parrilla, etc. en agua caliente con detergente. Luego séquelos y envuélvalos hasta su próximo uso.
- No use instrumentos como cepillos de hierro, nanas o estropajos abrasivos para limpiar el aparato.



ADVERTENCIA

No sumerja nunca la resistencia en el agua.

Cómo desechar su antiguo aparato

RECOGIDA SELECTIVA DE LOS RESIDUOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este aparato lleva el símbolo RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) que significa que al final de su vida útil, no debe tirarse a la basura, sino que debe llevarse a la unidad de clasificación de residuos de la localidad. La valorización de los residuos permite contribuir a conservar nuestro medio ambiente.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/EU

Para preservar nuestro medio ambiente y nuestra salud, la eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil debe hacerse según normas muy precisas y requiere la implicación de todos, tanto del abastecedor como del usuario.

Es por esta razón por la que su aparato, tal y como señala el símbolo  que se encuentra en su placa de características o en su embalaje, no debe bajo ningún concepto tirarse a la basura pública o privada destinada a los residuos domésticos. El usuario tiene derecho a entregar el aparato en un lugar público de recogida selectiva de residuos para que sea reciclado o reutilizado para otras aplicaciones conforme a la directiva.

FR

CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

NL

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

DE

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für dieses Produkt wird ab dem Verkaufsdatum* eine Garantie von 2 Jahren für Mängel infolge von Herstellungs- oder Materialfehlern gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Mängel oder Schäden, die durch falsche Installation, Handhabungsfehler oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

*gegen Vorlage des Kassenbelegs.

ES

CONDICIONES DE GARANTÍA

Este producto tiene una garantía por un período de 2 años a partir de la fecha de compra*, ante cualquier fallo resultante de un defecto de fabricación o de material. Esta garantía no cubre los defectos o los daños provocados por una mala instalación, un uso inadecuado o por un desgaste anormal del producto.

*mediante la presentación del comprobante de compra.

Importé par / Geïmporteerd door / Importiert durch / Importado por

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL

www.electrodepot.fr



La mise sur le marché de ce produit est opérée par ELECTRO DEPOT qui s'assure de la conformité du produit aux exigences applicables.

Het op de markt brengen van dit product wordt behandeld door ELECTRO DEPOT, dat de conformiteit van het product met de geldende regels verzekert.

Dieses Produkt wird von der Firma ELECTRO DEPOT auf den Markt gebracht, welche die Übereinstimmung des Produkts mit den geltenden Anforderungen garantiert.

ELECTRO DEPOT es quien comercializa este producto y garantiza el cumplimiento de los requisitos vigentes del mismo.

Made in PRC